

## AVVISO PUBBLICO

### CARNEVALE ROMANO 2013

**Selezione di attività di animazione e teatro di strada aventi come tema la ricorrenza del Carnevale da realizzarsi a Roma nel periodo dal 2 febbraio al 12 febbraio 2013**

#### PREMESSE

Con il presente Avviso Zètema Progetto Cultura in collaborazione con Roma Capitale, avvia un procedimento volto alla selezione di attività di animazione e teatro di strada, sfilate in costume, e altre tipologie di spettacolo dal vivo aventi come tema la ricorrenza del Carnevale da realizzarsi nelle aree del Centro Storico di Piazza del Popolo, Piazza Navona, Piazza di Spagna, Via del Corso, Via Nazionale, Via dei Fori Imperiali, Piazza Santa Maria Liberatrice e nell'ambito del tradizionale Carnevale Tiburtino in Via Tiburtina, da realizzarsi nel periodo dal 2 al 12 febbraio 2013.

Per la realizzazione del programma di cui sopra Zètema, in accordo con Roma Capitale, intende destinare la somma complessiva di **€ 150.000,00 oltre IVA** secondo le modalità descritte di seguito. I progetti vincitori andranno a completare la programmazione del Carnevale Romano 2013 che prevede la realizzazione di attività derivanti da accordi di gemellaggio con altre città italiane (Viareggio, Acireale, Fano, Blera) e straniere (Cordoba, Marsiglia, Edimburgo, Avignone, Versailles, Reus) che parteciperanno con artisti e rappresentanze agli spettacoli e alle sfilate in programma e di manifestazioni e spettacoli equestri legati alla tradizione del Carnevale Romano.

Zètema e Roma Capitale provvederanno a promuovere il programma generale delle iniziative con un'adeguata campagna di comunicazione.

#### 1. SOGGETTI AMMESSI

I progetti devono essere presentati da Enti, Associazioni e Società, in possesso di partita iva, anche riunite e che abbiano conferito mandato con rappresentanza ad una di esse detta "Capogruppo", che svolgano attività continuativa e preminente nel campo della cultura e/o spettacolo e che non svolgano attività partitiche in qualunque forma, o non diano vita ad iniziative politiche.

#### 2. LUOGHI DI ESECUZIONE E TIPOLOGIE DI ATTIVITA'

Le iniziative proposte dovranno svolgersi nelle aree di Piazza del Popolo, Piazza Navona, Piazza di Spagna, Via del Corso, Via Nazionale, Via dei Fori Imperiali, Piazza Santa Maria Liberatrice e nell'ambito del tradizionale Carnevale Tiburtino in Via Tiburtina nel periodo dal 2 febbraio al 12 febbraio 2013.

Le proposte dovranno essere relative ad animazione e teatro di strada, sfilate in costume e altre tipologie di spettacolo dal vivo aventi come tema la ricorrenza del Carnevale preferibilmente collegato a tematiche del '500 e del '600. I progetti selezionati saranno inseriti nella programmazione del Carnevale Romano 2013 e pertanto saranno soggetti

all'indirizzo e coordinamento da parte del Direttore artistico dell'intera manifestazione e adeguate alle esigenze di programmazione del palinsesto dell'evento che potranno determinare anche una collocazione delle attività in termini di durata e in spazi diversi da quelli proposti nel progetto. I partecipanti dovranno inoltre esprimere nel progetto la disponibilità, in caso risultino aggiudicatari, a prendere parte con una rappresentanza alla sfilata inaugurale del Carnevale su richiesta del direttore artistico.

Saranno a carico di Zètema i costi di comunicazione e promozione del programma complessivo delle attività risultanti dal presente Avviso Pubblico.

### **3. FINANZIAMENTO DEI PROGETTI**

Per il finanziamento dei progetti di cui al presente avviso Zètema, in accordo con Roma Capitale, intende impegnare la somma complessiva di **€ 150.000,00 oltre iva**. Il buon esito della presente procedura di selezione e la conseguente erogazione del finanziamento a favore dei beneficiari sono tuttavia subordinati alla condizione dell'effettiva messa a disposizione formale da parte di Roma Capitale a favore di Zètema della somma di cui sopra.

Il finanziamento complessivo potrebbe subire una diminuzione rispetto alla somma sopra prevista oppure essere incrementato in caso di reperimento da parte di Zètema di risorse economiche aggiuntive che saranno assegnate agli ulteriori progetti collocati in graduatoria.

Per ciascun progetto selezionato, Zètema erogherà un finanziamento, a copertura totale o parziale dei costi dello stesso, fino ad un massimo di **€ 25.000,00 oltre iva** (Iva al 21% o al 10% per attività di cui alla Tabella A, parte III, n. 119 e 123, del D.P.R. 633/72, o a lordo delle ritenute di legge se dovute). Nel caso in cui il progetto avesse un costo maggiore al predetto limite massimo, il beneficiario dovrà autofinanziare la parte rimanente, come specificato nel successivo punto 4.

Il finanziamento sarà erogato al beneficiario dietro presentazione di un'unica fattura che dovrà essere emessa al termine dell'attività per l'intero importo finanziato. L'importo sarà liquidato entro 30 gg. dalla effettiva erogazione delle risorse da parte dell'Amministrazione di Roma Capitale, e previa approvazione da parte di Zètema del riepilogo dei costi, della relazione tecnica sull'attività svolta e della certificazione del versamento dei contributi Enpals e SIAE (ove necessari).

### **4. CONTENUTO DEI PROGETTI E DOCUMENTAZIONE**

Le proposte dovranno avere i seguenti requisiti:

A) Essere composte da singoli o più eventi di animazione e teatro di strada e sfilate in costume e altre tipologie di spettacolo dal vivo aventi come tema la ricorrenza del Carnevale con costumi e tematiche del '500 e del '600 e/o alla tematica della "follia" che caratterizza personaggi di grandi autori come Shakespeare, Cervantes, Ariosto, Erasmo da Rotterdam, Pirandello, nonché dei nuovi drammaturghi, in considerazione del fatto che questo tema sarà tra quelli caratterizzanti l'edizione 2013 dei festeggiamenti del Carnevale Romano;

B) Svolgersi nelle seguenti aree del Centro Storico (Piazza del Popolo, Piazza Navona, Piazza di Spagna, Via del Corso, Via Nazionale, Via dei Fori Imperiali, Piazza Santa Maria Liberatrice) e Via Tiburtina.

C) Non possono riguardare attività di tipo commerciale;

I soggetti interessati all'iniziativa dovranno presentare domanda, nei termini e secondo le modalità indicate nel punto successivo, corredata dalla seguente documentazione in doppia copia e firmata in ogni sua parte dal legale rappresentante:

1) Domanda di partecipazione alla selezione, a firma del legale rappresentante, contenente i seguenti dati:

- Denominazione, domicilio fiscale, sede legale, recapiti (telefono, fax, e-mail) e Partita I.V.A del proponente;

- Forma giuridica;

- Nome, cognome, luogo e data di nascita, nonché codice fiscale del legale rappresentante;

2) Curriculum del proponente, allegando, se disponibile e a propria discrezione, una documentazione visiva (DVD - Cd-rom, ecc) di precedenti esperienze;

3) Un progetto che indichi quanto segue:

- Descrizione dettagliata dell'iniziativa proposta;

- Indicazione del luogo/ luoghi prescelti;

- Programma dell'attività - con specificazione della/e data/e e degli orari di svolgimento, di eventuali prove e della tempistica dell'allestimento e disallestimento;

- Cast artistico con scheda descrittiva di ogni artista (ove presenti) max 10 righe ciascuno;

- Indicazione del numero di repliche programmate e dei giorni di programmazione;

- Descrizione degli allestimenti previsti per l'area/e prescelta/e anche attraverso una planimetria formato A 4;

- Preventivo economico che indichi il costo totale del progetto e l'importo del finanziamento richiesto a Zètema (entro il limite massimo di cui al punto precedente). Il preventivo deve specificare altresì le singole voci di entrata e di spesa e illustrare le eventuali fonti di autofinanziamento (Iva al 21% o al 10% per attività di cui alla Tabella A, parte III, n. 119 e 123, del D.P.R. 633/72, o a lordo delle ritenute di legge se dovute).;

- A discrezione, eventuale piano di comunicazione con indicazione dei mezzi che s'intendono utilizzare per promuovere la partecipazione del pubblico all'iniziativa proposta e far risaltare l'immagine di Roma Capitale e di Zètema.

4) Descrizione dell'eventuale autofinanziamento relativo alla parte non coperta dal finanziamento di Zètema, specificando in particolare quanto segue:

- Eventuali risorse economiche provenienti da altri enti o sponsor;

- Eventuali risorse economiche proprie.

5) Dichiarazione con la quale l'ente proponente si obbliga a realizzare le attività in piena conformità al progetto presentato, autofinanziando la parte di costi ulteriori rispetto al finanziamento erogato da Zètema.

6) Dichiarazione con la quale il proponente, preso atto del finanziamento effettivamente concesso da Zètema, accetta di concordare con Zètema l'eventuale rimodulazione del

progetto (anche con riferimento ai luoghi prescelti) che, in ogni caso, dovrà tener conto e mantenere le sue caratteristiche fondamentali. In caso di controversia, il progetto rielaborato verrà sottoposto al parere insindacabile della Commissione di Valutazione.

In caso di mancato accordo o di parere negativo della Commissione di Valutazione sulla rimodulazione del progetto proposta, Zètema sarà autorizzata a far scorrere la graduatoria e a selezionare un altro progetto.

7) Dichiarazione con la quale il rappresentante legale attesta che l'associazione o uno dei suoi componenti non versino in alcuna delle condizioni ostative prescritte dall'art. 38 del d.lg.163/2006.

8) Scheda riepilogativa compilata e firmata dal legale rappresentante (Allegato A).

9) Elenco riepilogativo di tutta la documentazione presentata.

Ogni proponente potrà presentare **un solo** progetto. La presentazione di più di un progetto o dello stesso progetto con ragione sociale diversa, comporterà l'esclusione dalla gara di tutti i progetti presentati.

#### **5. MODALITA' E TERMINI DI PRESENTAZIONE DEI PROGETTI**

Le domande e la relativa documentazione di cui al punto precedente dovranno pervenire, in busta chiusa e sigillata, con la dicitura "Avviso Pubblico – **CARNEVALE ROMANO 2013**"

Sul plico deve essere apposta l'avvertenza "Non Aprire protocollare esternamente". Il plico deve pervenire entro e non oltre le ore 12,00 del giorno **14 gennaio 2013** presso la sede di Zètema Progetto Cultura Srl, Via Attilio Benigni, 59 – 00156 Roma.

La consegna a mano della busta può essere fatta esclusivamente nei seguenti orari di apertura degli uffici di Zètema: dal lunedì al giovedì, dalle 9.00 alle 13.00 e dalle 14.30 alle 17.00 e il venerdì, dalle 9.00 alle 13.00.

Il recapito del plico entro il termine decadenziale sopra indicato rimane ad esclusivo rischio del mittente. A tal fine, si precisa che faranno fede esclusivamente la data e l'ora di arrivo.

Saranno pertanto ininfluenti la data e l'ora di spedizione ovvero la data e l'ora di ricezione da parte di soggetti diversi dal suddetto destinatario. Pertanto, non saranno presi in considerazione e non saranno aperti i plichi che, per qualsiasi ragione, non risultino pervenuti entro l'ora, il giorno e il luogo fissati. La Società appaltante declina sin da ora ogni responsabilità relativa a disguidi postali o di qualunque altra natura che impediscano il recapito della suddetta documentazione entro il termine perentorio sopra indicato.

#### **6. CRITERI DI VALUTAZIONE**

I progetti ammessi saranno esaminati da un'apposita Commissione che giudicherà i progetti secondo i seguenti criteri e punteggi:

- Qualità artistica del progetto (**max 65 punti**). La qualità artistica del progetto sarà valutata anche in base alla valenza del cast artistico e alla compatibilità e coerenza della proposta con il tema dell'Avviso Pubblico variamente interpretato.

- Coerenza dei costi con la tipologia e qualità del progetto (**max 20 punti**);
  - Curriculum della struttura proponente e/o dei suoi componenti (**max 15 punti**);
- Le valutazioni espresse dalla Commissione consentiranno la formazione di una graduatoria che verrà pubblicata sul sito [www.zetema.it](http://www.zetema.it) alla sezione Bandi di gara.

#### **7. RESPONSABILITA' DEL BENEFICIARIO**

Il beneficiario svolgerà sotto la propria ed esclusiva responsabilità le attività nel pieno rispetto del progetto presentato e di quanto eventualmente concordato con Zètema, assumendone tutte le conseguenze. Tale responsabilità opera sia nei confronti dei propri addetti che nei confronti di Zètema e dei terzi.

Il beneficiario, pertanto, deve predisporre ed attuare tutte le misure per assicurare la sicurezza delle persone e delle cose comunque interessate dalle attività svolte ed è responsabile penalmente e civilmente dei danni di qualsiasi genere che possono derivare alle persone e alle cose durante lo svolgimento delle attività. In ragione di quanto sopra esposto, il beneficiario deve stipulare un'apposita polizza assicurativa, per eventuali danni causati a persone o cose nello svolgimento delle attività oggetto del progetto finanziato, comprese le attività di montaggio e smontaggio.

#### **8. REVOCA DEL FINANZIAMENTO**

La mancata, parziale o inesatta presentazione del riepilogo dei costi e della relazione tecnica relativamente al finanziamento assegnato comporterà la non erogazione, totale o parziale, del finanziamento stesso.

L'inosservanza degli impegni assunti dal beneficiario e risultanti dal progetto presentato e da quanto eventualmente concordato con Zètema comporta la non erogazione, totale o parziale, del finanziamento. La stessa disposizione si applica nel caso in cui il beneficiario abbia reso dichiarazioni mendaci o abbia violato disposizioni normative o regolamentari vigenti in materia.

Restano ferme le responsabilità civili, penali, amministrative e contabili del beneficiario ammesso al finanziamento.

#### **9. LICENZE ED AUTORIZZAZIONI**

Il beneficiario dovrà provvedere a tutti gli adempimenti necessari (agibilità, Siae ecc.) nei confronti delle Autorità competenti volti ad ottenere il rilascio di tutte le licenze e/o autorizzazioni necessarie alla realizzazione del progetto e dovrà trasmettere tutta la relativa documentazione a Zètema.

#### **10. INFORMATIVA SUL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

I concorrenti, con la presentazione delle domande, consentono il trattamento dei rispettivi dati societari e personali, per le esigenze concorsuali, ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003, recante il Codice in materia di protezione dei dati personali.

Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003, Zètema informa che i dati personali forniti saranno trattati nell'ambito del procedimento previsto per l'erogazione dei contributi di cui al presente avviso.

In ogni caso, relativamente ai suddetti dati, ai concorrenti, in qualità di interessati, vengono riconosciuti i diritti di cui all'art. 7 del citato D.Lgs. n. 196/2003.

#### **11. CONTROVERSIE E FORO COMPETENTE**

In caso di contestazioni in merito all'interpretazione del presente Avviso e/o degli accordi successivamente intervenuti, nonché in merito all'esecuzione e alla cessazione per qualunque causa del rapporto, le Parti devono tentare una conciliazione per l'immediata soluzione delle controversie.

Qualora le Parti non raggiungano un accordo bonario si stabilisce, sin da ora, la competenza esclusiva del Foro di Roma.

#### **12. INFORMAZIONI**

Le eventuali richieste di chiarimenti devono essere inoltrate all'indirizzo di posta elettronica [ufficioeventi@zetema.it](mailto:ufficioeventi@zetema.it). Per maggiori informazioni si può contattare il numero 06.82077.385/228 (Ufficio Eventi Zètema).

L'Amministratore Delegato  
Albino Ruberti